



STAGE

INTERAMERICA STAGE INC



SKYDECK™

テンションワイヤーグリッド



STAGE™

INTERAMERICA STAGE INC

インターアメリカステージ社は1989年の設立以来、SkyDeck™を主とした製品群の安全性及び革新的技術により瞬く間に関心を集めました。

30年以上の月日を経てインターアメリカステージは、特注舞台機構メーカーとして世界的な企業に成長しました。「テンションワイヤーグリッド」(SkyDeck™)のみならず数多くの案件の設計、施工、予算管理にも関わり好評を博しています。

優れた機能に加え多種多様なサービスの提供により、インターアメリカステージの製品は世界各国の劇場、放送局、テーマパークで使用されています。

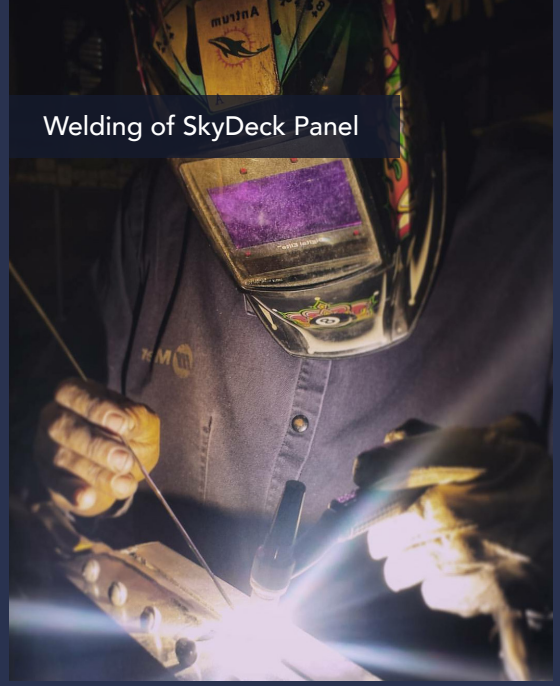
InterAmerica Stage, Inc. was founded in 1989 and quickly gained respect as **innovative problem solvers** with an impeccable safety record.

Over thirty years later, IA Stage is an **established leader** in the entertainment industry. From overhead rigging to specialized stage machinery to structural design and engineering, we get it done on time and on budget.

IA Stage provides a wide variety of services for a wide variety of clients. With a reputation built on excellent service, our work can be seen in theatres, broadcast studios, and theme parks **around the world**.



Installation of SkyDeck Panel



Welding of SkyDeck Panel



Global Headquarters in Sanford, FL



Members of Our Welding Team



We Are IA Stage!

何よりも
大切な安全を
みなさまの上に

安全性・アクセス・独自の柔軟性

これらは何一つ欠けてはいけない要素です。
頭上機器への安全なアクセスを可能にするSkyDeck™は、今日の市場で最も効率的な張力ワイヤーグリッドです。

SkyDeck™は建物の形状・演出の要求に応じて全て特注対応が可能です。小規模劇場から数万人収容のスポーツアリーナ、テーマパーク、TVスタジオまで、SkyDeck™はその用途を選びません。

米国特許 8,672,092 B2

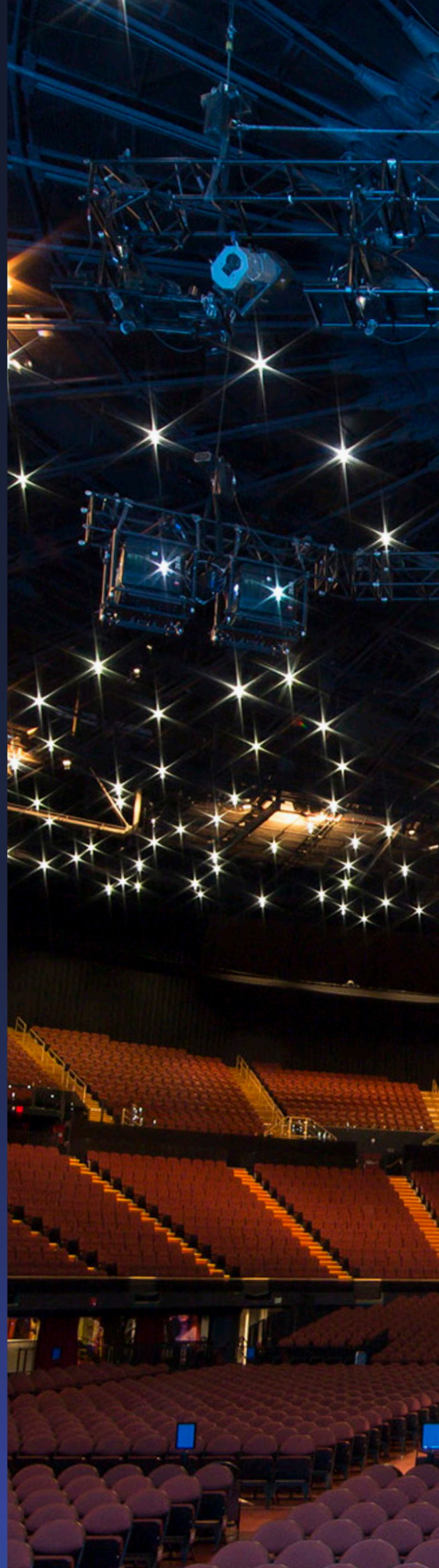
SAFETY
ABOVE
ALL ELSE

SAFETY. ACCESS. CREATIVE FLEXIBILITY.

These terms are not mutually exclusive. Providing safe access to overhead equipment, **SkyDeck™** is the most efficient tension wire grid on the market today.

Grid panels can be custom manufactured to accommodate any building shape. From small playhouses to giant arenas, the applications of **SkyDeck™** are without limits.

US Patent 8,672,092 B2





The Kia Forum

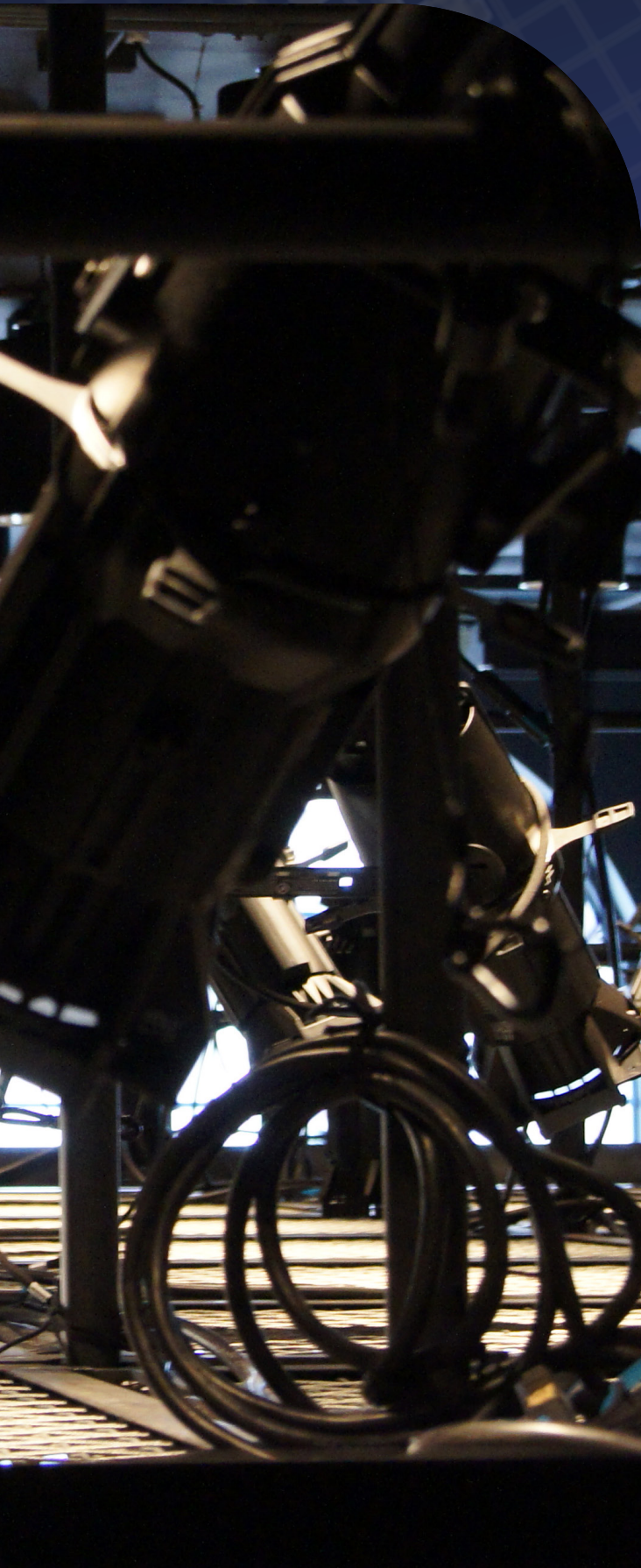
Photo Courtesy of Rebecca Taylor, MSG Photos

Studio Theatre at the Center for Performing Arts

Photo Courtesy of the Center for Performing Arts



安全性 SAFETY



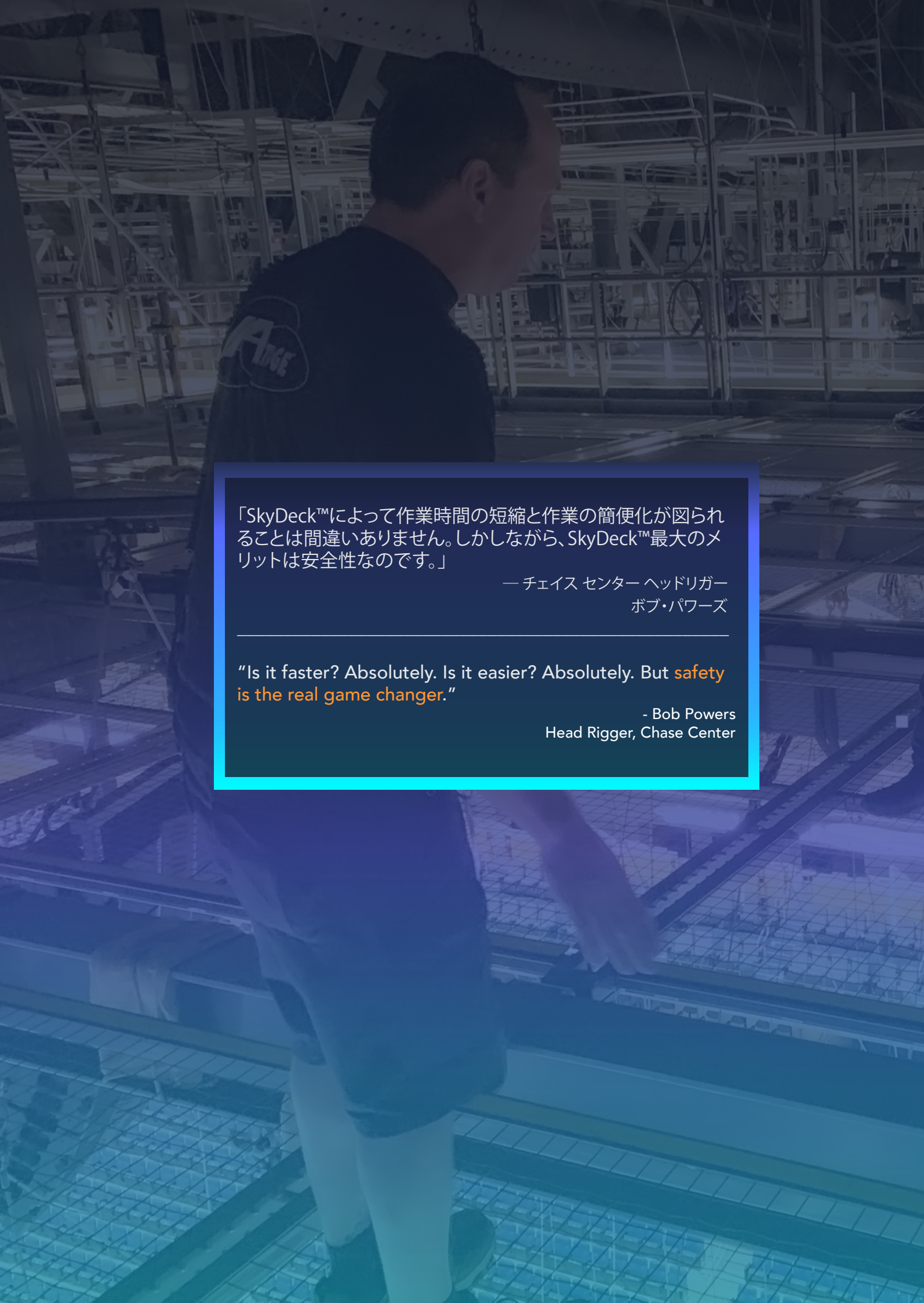
つまずき・転倒は安全の大敵。
SkyDeck™はそのような危険性を最小限に
抑えることを目的として開発されました。

Tripping and falling are of particular
significance to anyone who works
overhead. **SkyDeck™** was engineered
to minimize these risks.





Chase Center
Photo Courtesy of Jason O'Rear



「SkyDeck™によって作業時間の短縮と作業の簡便化が図られることは間違いありません。しかしながら、SkyDeck™最大のメリットは安全性なのです。」

— チェイス センター ヘッドリガー
ボブ・パワーズ

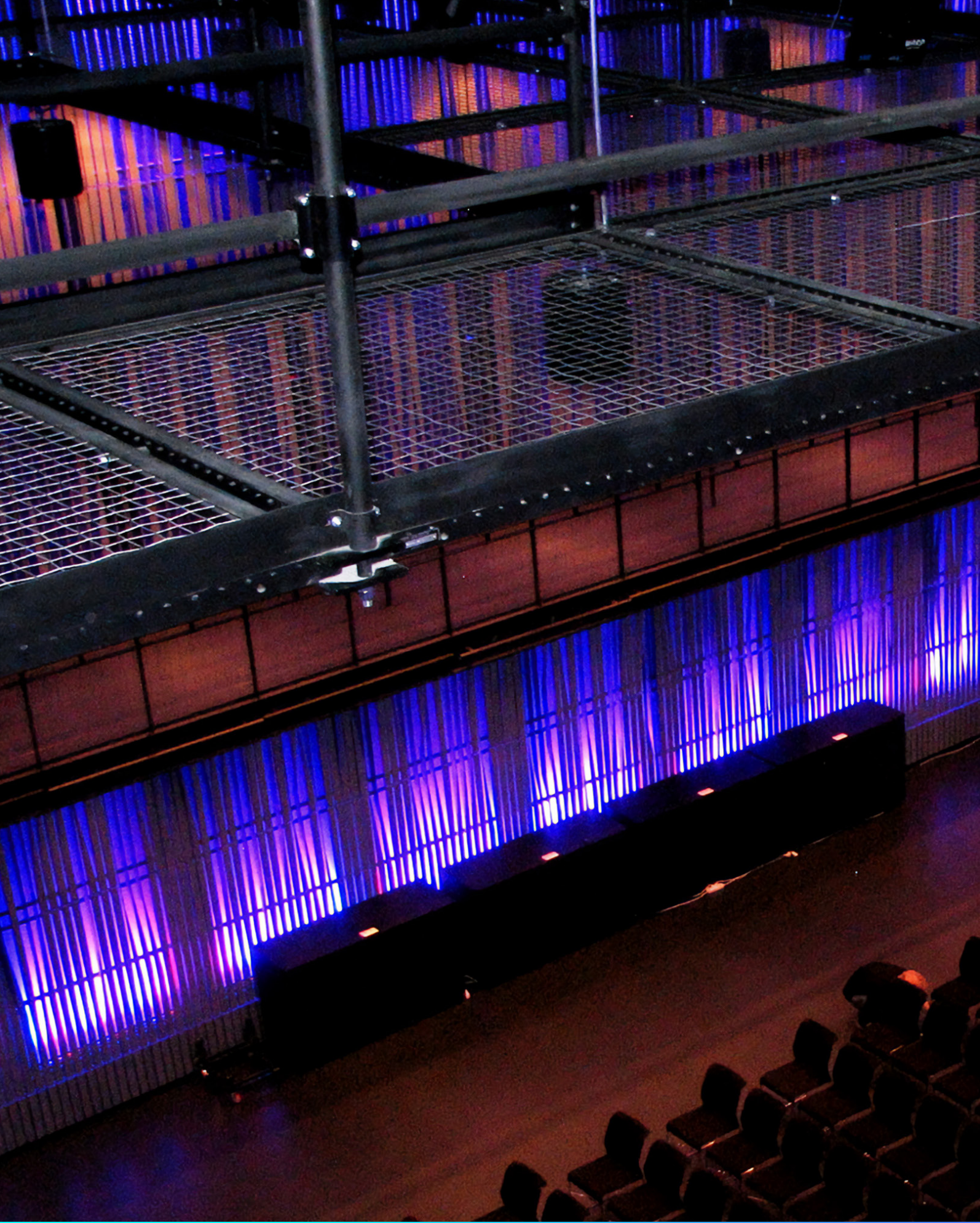
“Is it faster? Absolutely. Is it easier? Absolutely. But **safety is the real game changer.**”

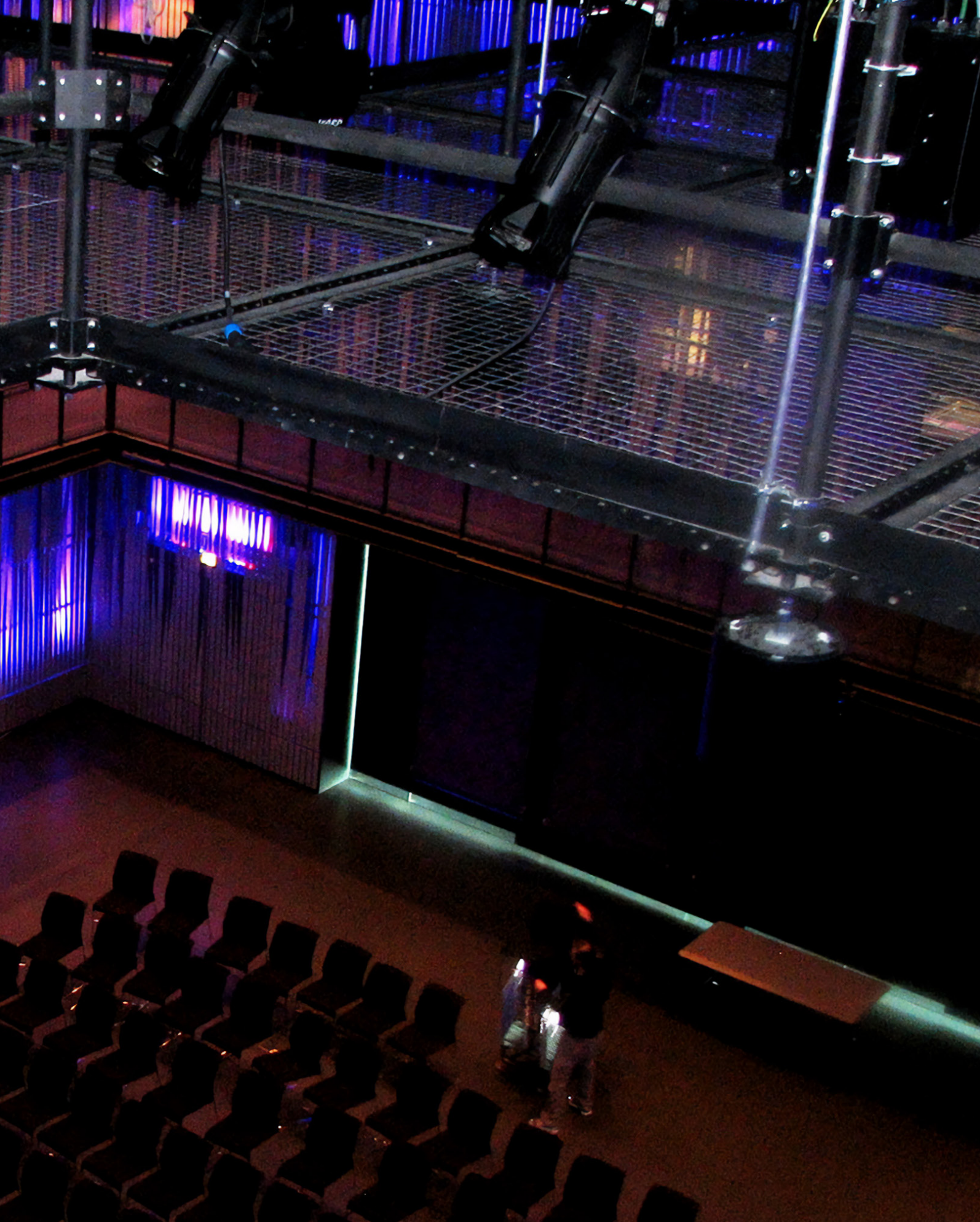
- Bob Powers
Head Rigger, Chase Center



Chase Center

Photo Courtesy of Jason O'Rear





Reykjavic, Iceland Harpa Concert Hall
Photo Courtesy of Guðni Þór Gunnarsson, Iceland Prime Contractor





**Goldcorp Stage at the BMO Theatre Centre
Vancouver, BC, Canada**

Photo Courtesy of Brett Drury Architectural Photography, Inc.

アクセス

ACCESS

頑丈さ、軽さ、そして安全さ。これらの必要性が SkyDeck™ 開発の原点でした。

SkyDeck™ を使用すればはしごや高所作業車は必要ありません。ステージ、フロア、グリッド上での作業を同時に行うことが可能になり、従来の設備ではではあり得なかった作業時間の短縮化が実現されます。

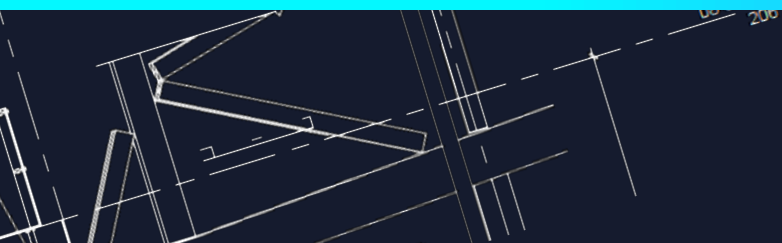
The need for rugged, lightweight, and safe overhead access was the driving force behind the development of **SkyDeck™**

SkyDeck™ eliminates the need for ladders and manlifts. Ground crews can work unimpeded on the stage floor with overhead crews working safely above.



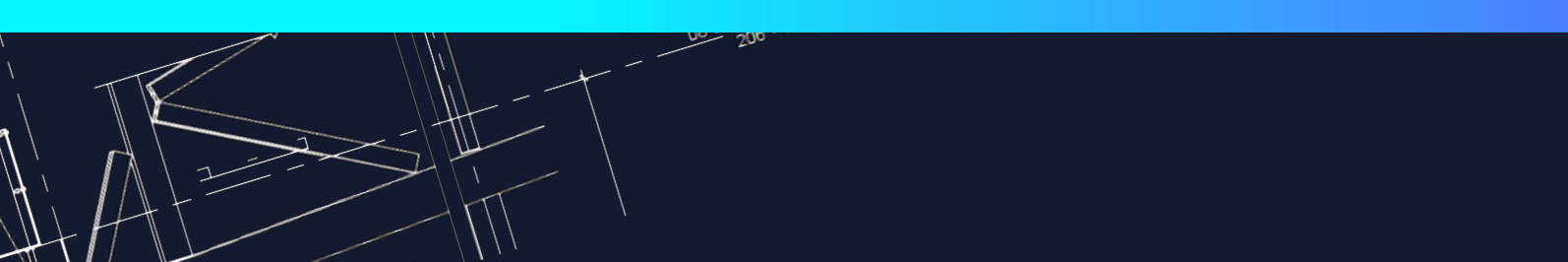


Onondaga County Lakeview Amphitheater
Photo Courtesy of Revette Studio



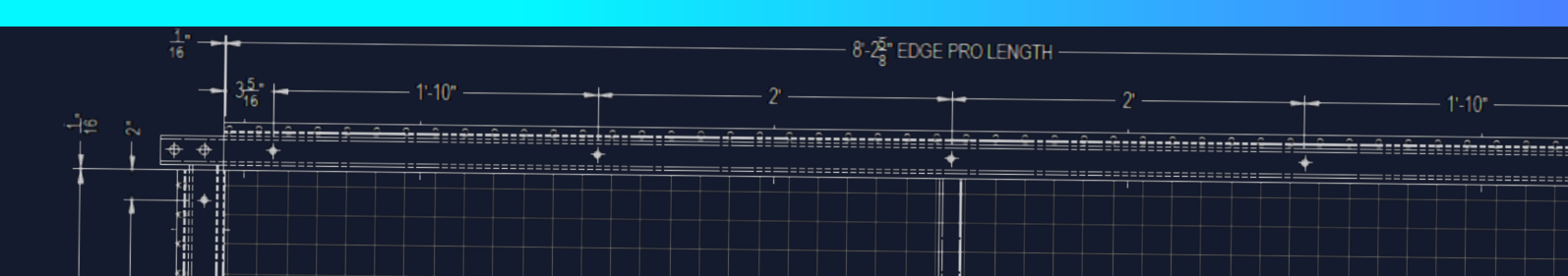


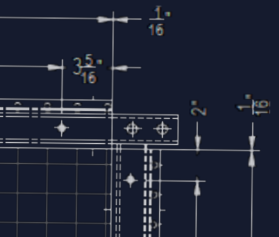
Onondaga Lakeview Amphitheater
Photo Courtesy of Revette Studio





Seabury Hall, Creative Arts Center, Makawao, HI
Photo Courtesy of Matthew Millman Photography





Olin School of Business
Photo Courtesy of Alan Karchmer

University of Evansville, Shanklin Theatre
Photo Courtesy of Studio B Photography

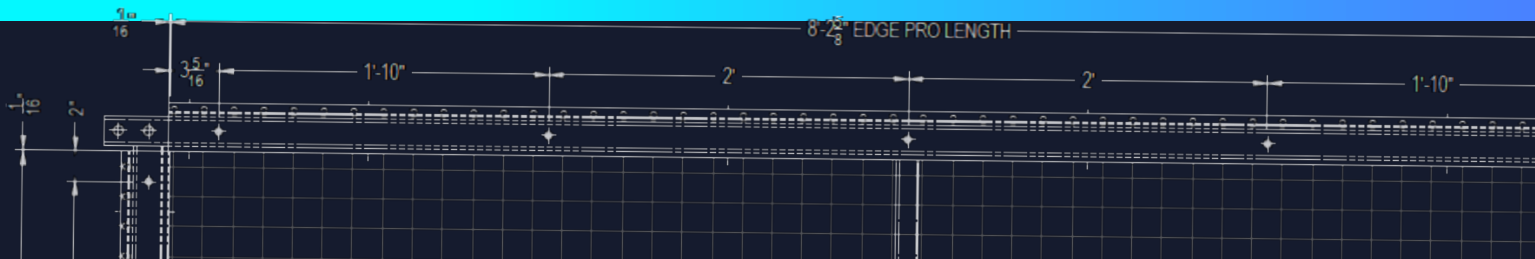


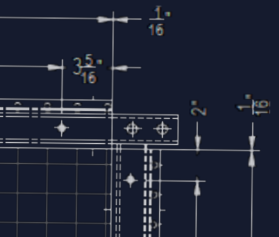
独自の柔軟性

CREATIVE FLEXIBILITY

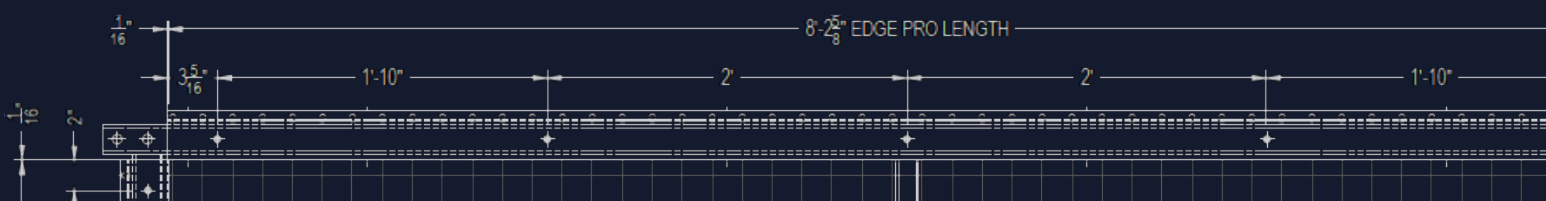
SkyDeck™の採用は、アクセスが難しい照明やメンテナンスへのソリューションです。建物のデザインに溶けこんだり、建築の一部として際立つことができます。また潜在収益を増やす一方で、多目的に使える特性を広げることができます。

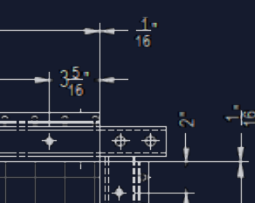
SkyDeck™ is the solution for difficult-to-access lighting and maintenance positions. It can seamlessly blend into a building's design, or become a bold architectural statement itself. Expand multi-purpose capabilities while increasing potential streams of revenue.



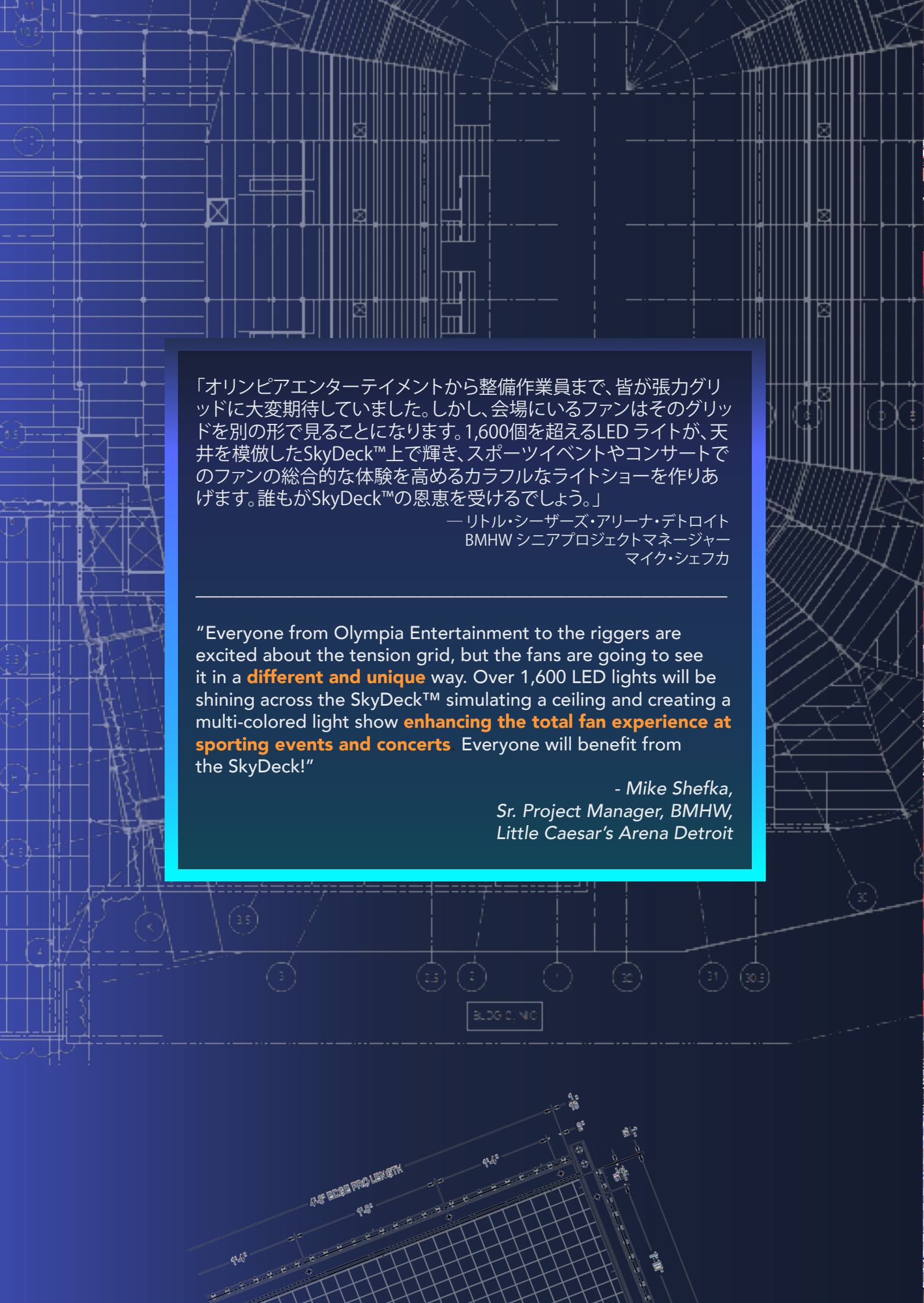


Everyman Theatre
Photo Courtesy of Everyman Theater





Little Caesars Arena
Photo Courtesy of Olympia Entertainment



「オリンピックエンターテイメントから整備作業員まで、皆が張力グリッドに大変期待していました。しかし、会場にいるファンはそのグリッドを別の形で見ることになります。1,600個を超えるLED ライトが、天井を模倣したSkyDeck™上で輝き、スポーツイベントやコンサートでのファンの総合的な体験を高めるカラフルなライトショーを作りあげます。誰もがSkyDeck™の恩恵を受けるでしょう。」

— リトル・シーザーズ・アリーナ・デトロイト
BMHW シニアプロジェクトマネージャー
マイク・シェフカ

“Everyone from Olympia Entertainment to the riggers are excited about the tension grid, but the fans are going to see it in a **different and unique** way. Over 1,600 LED lights will be shining across the SkyDeck™ simulating a ceiling and creating a multi-colored light show **enhancing the total fan experience at sporting events and concerts**. Everyone will benefit from the SkyDeck!”

- Mike Shefka,
Sr. Project Manager, BMHW,
Little Caesar's Arena Detroit

BLDG C, NIC

4.5' EDGE PROJ LENGTH

9.4'

9.4'

9.4'

9.4'



Little Caesars Arena
Photo Courtesy of Todd Kaplan

「舞台の仕込みのために、鉄鋼の上を歩いたりブームリフトをレンタルしたりする必要がなくなります。同時に高い安全性と極めて高い作業の効率化が可能です。」

— iA Stage デザイナー 兼 レッド
ロックス プロジェクトマネージャ
グレッグ・フェッチャー

“They no longer have to walk the steel or rent boom lifts, reducing the amount of time needed to rig a show, so it’s about safety and efficiency.”

- Greg Fecher,
InterAmerica Stage’s lead designer
and project manager for Red Rocks

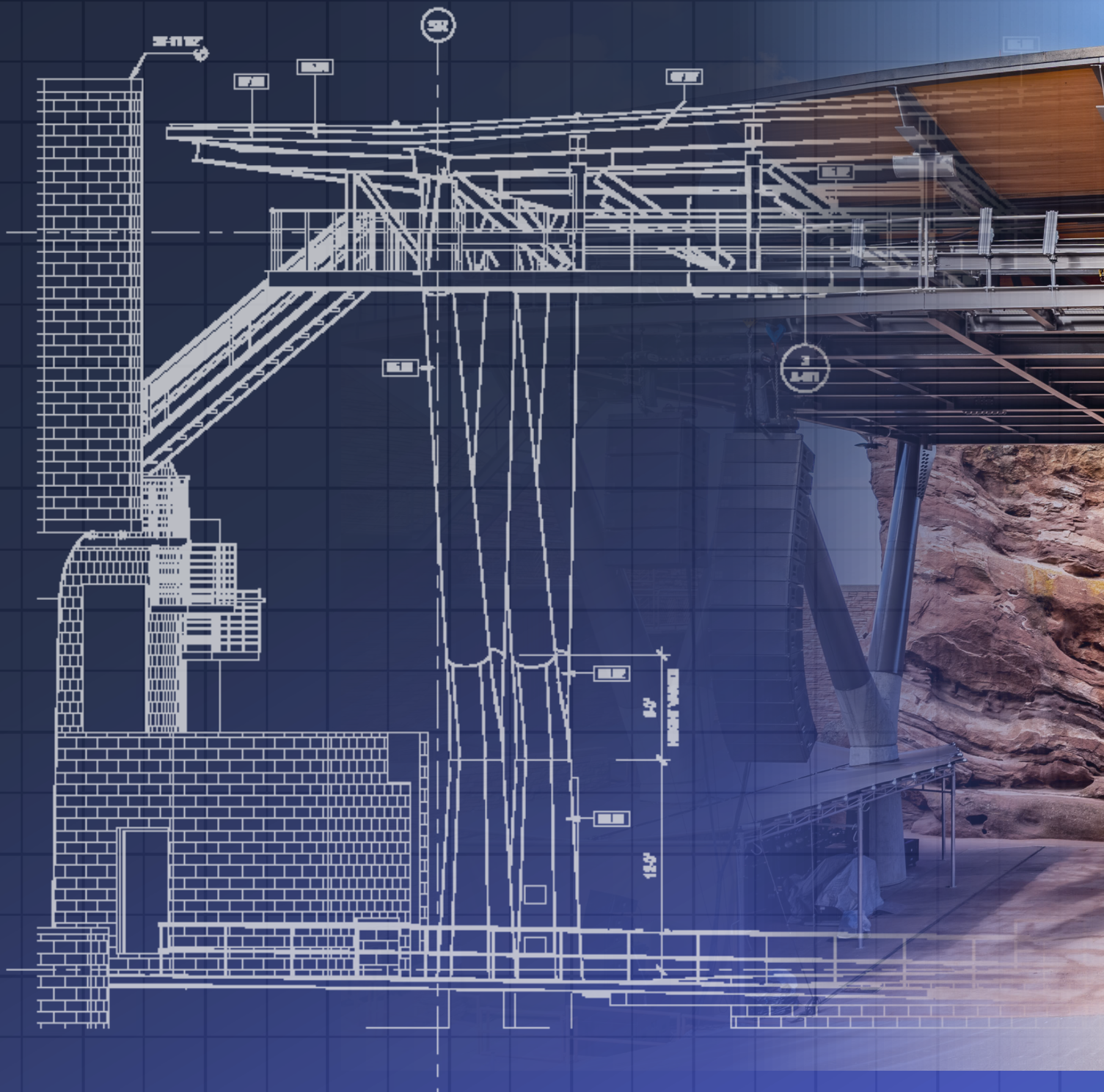




Red Rocks
Photo Courtesy of Jacqueline Hess

「天候からの保護が大きな課題でした。積載できる重量をより増やせる構造とスタッフの作業環境の安全性の確保はSkyDeck™だからこそ実現できたのでしょう。」

— レッドロックス 会場ディレクター
タッド・ボーマン



"[We] were looking to provide more protection from the weather. We wanted the structure to be able to take more weight and we wanted a safer environment for our riggers."

- Tad Bowman,
Venue Director at Red Rocks



スタッフからの言葉

TESTIMONIALS

「当社のSkyDeck™はテレビにとっても優れた性能を持ち、唯一無二です。スポーツセンターは1日約18時間稼働しているため、地上の演出に影響を与えることなくSkyDeck™にのぼって照明を変更することができます。」

— シニアコーディネイトディレクター
アロン・カルメン

“Our SkyDeck™ is another great feature and is unique for television. With SportsCenter being live for about 18 hours a day, we have the ability to go up to the SkyDeck™ and change lights without affecting the production below.”

- Aaron Coleman, Senior Coordinating Director,
ESPN Digital Center

「SkyDeck™採用の最大のメリットは、照明の新人スタッフにトレーニングをする時、はしごの下から叫ぶことなくすぐ横で指導が可能なことです。」

— ヒューロニア演劇コミュニティ劇場グループ 技術指導者
ジョナサン・キリング

“I think the biggest plus for me is the ability to train newer people on the lighting by standing beside them instead of having to shout from the bottom of a ladder.”

- Jonathan Killing,
Technical Director Huronia Players Community Theatre Group

「SkyDeck™の採用により、学生たちの安全、経験、習熟度が限りなく高まったと言えます。」

— メアリー・ワシントン大学
演劇舞踊学科
制作顧問・非常勤講師
ブランドン・ブレンダーギャスト

“Since the installation of the SkyDeck™ tension wire grid, our student safety, experience, and learning has vastly improved.”

- Brandon Prendergast
Production Advisor/Adjunct Faculty
Department of Theatre & Dance
University of Mary Washington

Berry College

Photo Courtesy of Burton Photography



The Kia Forum
Los Angeles, California



インターアメリカステージ東京
170-6045 東京都豊島区東池袋3-1-1
サンシャイン60 45階

03-5979-2016 Office
03-5979-2017 Fax
sales@iastage.com

